Univerzalni sprej za gašenje požara volumena 1000 ml
SAFE 1000 RED

Korisnički priručnik

Ažurirano 13. 10. 2026.

TREBAM POMOĆ S…

- Predgovor
- Funkcijski elementi
- Princip rada
- Uporaba
- Kada ne koristiti
- Skladištenje i smještaj
- Održavanje i provjera
- Tehničke specifikacije
- Sadržaj pakiranja
- Sigurnosna upozorenja
- Jamstvo



SAFE 1000 RED je univerzalni sprej za gašenje požara volumena 1000 ml, razvijen u suradnji s profesionalnim vatrogascima. Namijenjen je za trenutačnu intervenciju kod požara u nastanku klasa A (krute tvari), F (ulja i masti) i električnih uređaja pod naponom do 1000 V, i to čak i na mrazu do −20 °C.

A, F, E klase požara	**30 s** vrijeme djelovanja pri gašenju	**3–4 m** domet mlaza	**−20 °C** uporabljiv do

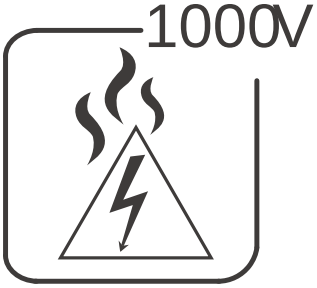
80 mm
promjer boce



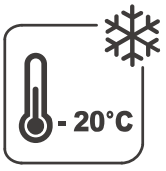
Požari krutih tvari (drvo, papir, slama, guma, ugljen, tekstil itd.)



Požari jestivih ulja (biljne ili životinjske masti)



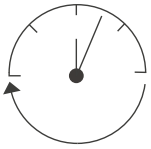
Požari električnih uređaja (pod naponom do 1000 V)



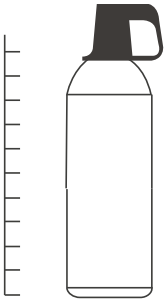
Otporan na mraz do temperature -20 °C

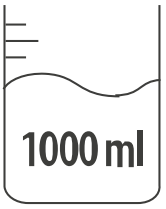

Ekološki prihvatljiv


Sveukupno siguran


Brza i jednostavna uporaba


Certificiran i testiran


Kompaktna veličina



1000 ml sredstva za gašenje

Predgovor

Općenito

Ovaj korisnički priručnik upoznaje Vas s funkcijama, uporabom i sigurnim rukovanjem sprejem za gašenje požara SAFE 1000 RED (u daljnjem tekstu „sprej“). Sprej je pasivan proizvod pod tlakom namijenjen prvoj intervenciji kod požara u nastanku – ne zahtijeva napajanje, uparivanje ni mobilnu aplikaciju. Prije uporabe pažljivo pročitajte priručnik i sačuvajte ga za buduću uporabu.

Sigurnosne upute

U korisničkom priručniku mogu se pojaviti sljedeće signalne riječi:

Signalna riječ	Značenje
OPASNOST	Označava visoku potencijalnu opasnost koja može imati za posljedicu smrt ili tešku ozljedu ako se ne izbjegne.
UPOZORENJE	Označava srednju ili nisku potencijalnu opasnost koja bi mogla uzrokovati laku ili umjerenu ozljedu ako se ne izbjegne.
OPREZ	Označava potencijalni rizik koji bi mogao dovesti do materijalne štete, gubitka podataka, smanjene učinkovitosti ili nepredvidivog ishoda.

SAVJET	Pruža metode koje će Vam pomoći riješiti problem ili uštedjeti vrijeme.
NAPOMENA	Pruža dodatne informacije, poput isticanja i dopune teksta.

Povijest revizija

Verzija	Sadržaj revizije	Datum izdanja
V1.0.0	Prvo izdanje.	Rujan 2026.
V1.0.1	Boje prema oznaci FireSAFE (crvena).	Listopad 2026.

O priručniku

- Korisnički priručnik služi samo kao referentni priručnik. Između navedenih informacija i proizvoda mogu se pojaviti manje razlike.
- Ne odgovaramo za štetu nastalu uporabom proizvoda na način koji nije u skladu s uputama u korisničkom priručniku.
- Priručnik će se ažurirati u skladu s aktualnim zakonima i propisima pojedinih zemalja. Priručnik ima samo informativni karakter. Elektronička i tiskana verzija (etiketa na spreju) mogu se u sitnicama razlikovati – u slučaju nesuglasnosti vrijede podaci na etiketi spreja.
- Svi dizajni mogu se promijeniti bez prethodne pisane obavijesti. Zbog ažuriranja proizvoda mogu se pojaviti određene razlike između proizvoda i informacija u priručniku.
- U tisku se mogu pojaviti pogreške ili odstupanja u opisu funkcija i tehničkih podataka. U slučaju dvojbi ili sporova pridržavamo pravo konačnog tumačenja.
- Svi zaštitni znakovi, registrirani zaštitni znakovi i nazivi tvrtki u priručniku vlasništvo su svojih vlasnika.
- Ako se pri uporabi proizvoda pojave bilo kakvi problemi, posjetite našu web-stranicu ili se obratite korisničkoj podršci.

Važne zaštitne mjere i upozorenja

Ovaj dio sadrži informacije o pravilnom rukovanju proizvodom, sprječavanju rizika i sprječavanju materijalne štete. Prije uporabe uređaja pažljivo ga pročitajte i pri uporabi se pridržavajte navedenih uputa.

Opća načela za posude pod tlakom

⚠ **UPOZORENJE**

- Posuda je pod tlakom – pri zagrijavanju može puknuti. Zaštitite je od sunčeve svjetlosti i ne izlažite temperaturama iznad +50 °C.
- Ne probijajte je i ne bacajte u vatru, čak ni nakon potrošnje sadržaja.
- Zaštitite od topline, vrućih površina, iskri, otvorenog plamena i drugih izvora paljenja. Zabranjeno pušenje u njezinoj blizini.
- Čuvajte izvan dohvata djece, a posudu uvijek skladištite u uspravnom položaju.
- Sprej nije predviđen za ponovno punjenje.

Funkcijski elementi



Sprej za gašenje požara SAFE 1000 RED – glava sa sigurnosnom osiguračem/poklopcem, etiketa s piktogramima klasa požara i dimenzije posude

1. **Posuda pod tlakom (boca)** sa sredstvom za gašenje pod tlakom dušika – jednokratna, nije predviđena za punjenje.
2. **Sigurnosni osigurač** (crveni) u glavi spreja – sprječava nehotično pritiskanje okidača, prije uporabe mora se skinuti.
3. **Okidač** (zeleni) na glavi – pritiskom aktivira sprej.
4. **Mlaznica / raspršivač** integriran u glavi – usmjerava mlaz sredstva za gašenje na žarište požara.
5. **Etiketa** s piktogramima klasa požara, uputama za uporabu (CZ/SK/PL) i sigurnosnim simbolima.
6. **Datum isteka** i proizvodni podaci (serija) označeni na etiketi / dnu posude.

Princip rada

Osnova sredstva za gašenje SAFE 1000 RED je RM pjenasta otopina bez fluora. Sredstvo se ispušta pod tlakom plina-pogonskog sredstva (dušik/N2), a pri izlasku kroz mlaznicu pretvara se u fini pjenasti aerosol.

Aerosol prekriva površinu gorućeg materijala, prekida pristup kisika (efekt gušenja) i istodobno oduzima toplinu (efekt hlađenja), čime zaustavlja gorenje. Sprej je namijenjen za početne, male požare sljedećih klasa:

- **A** – požari krutih tvari (drvo, papir, slama, guma, ugljen, tekstil i sl.)
- **F** – požari jestivih ulja i masti (biljnih i životinjskih)
- **E** – požari električnih uređaja pod naponom do 1000 V

ⓘ Sposobnost gašenja prema ispitivanju: 5A – krute tvari; 5F – ulja i masti; E – električni uređaji pod strujom do 1000 V. Sredstvo za gašenje je netoksično, ekološki prihvatljivo, ne sadrži fluorirane spojeve (PFAS) i nakon uporabe ne ostavlja mrlje ni tragove.

Uporaba

Slijedite četiri jednostavna koraka:

1. **Skinite crveni sigurnosni osigurač** s glave spreja.
2. Priđite požaru na sigurnu udaljenost – kod električnih uređaja pod naponom držite razmak od vatre od najmanje **1 m**.
3. Usmjerite raspršivač na **osnovicu plamena**, a ne u same plamenove.
4. Pritisnite zeleni okidač na glavi spreja i gasite neprekidnim mlazom – sredstvo za gašenje traje do **30 s**.
5. Nakon gašenja nastavite pratiti mjesto požara – prijeti ponovno rasplamsavanje.

Kada ne koristiti

- Na već **razvijen, opsežan požar** – u tom slučaju odmah napustite prostor, pozovite vatrogasce (hitna linija 150 / 112) i ne koristite sprej.
- Na požare **zapaljivih plinova i tekućina** – sprej je namijenjen samo za male požare u nastanku klasa A, F i električnih uređaja do 1000 V.
- Na električne uređaje pod naponom **višim od 1000 V**.
- Ako je sigurnosni osigurač (poklopac) oštećen ili nedostaje, istekao je rok valjanosti naveden na spreju, sprej je već bio upotrijebljen ili pokazuje znakove oštećenja – takav sprej zbrinite (vidi poglavlje Održavanje i provjera).
- Sprej ne zamjenjuje prijenosni aparat za gašenje požara prema normi EN 3 i nije predviđen za ponovno punjenje.

Skladištenje i smještaj

Sprej skladištite i koristite u rasponu temperatura **−20 °C do +50 °C** pri vlažnosti 5–95 % RV bez kondenzacije, uvijek u **uspravnom položaju**. Zaštitite ga od izravne sunčeve svjetlosti i izvora topline.

Postavite ga na vidljivo, lako dostupno i trajno mjesto – u kućanstvu, kuhinji, garaži, radionici, uredu, automobilu, na brodu ili u kamperu – tako da Vam u slučaju požara odmah bude pri ruci. Zahvaljujući otpornosti na mraz (do −20 °C) prikladan je i za skladištenje u vozilu tijekom zime.

ⓘ Za čvrsto i pregledno učvršćenje upotrijebite montažni držač SAFE 100C (za sprejeve volumena 1000 ml). Držač se prodaje zasebno.

Održavanje i provjera

Sprej SAFE ne zahtijeva servis ni dopunjavanje tlaka – ne radi se o aparatu za gašenje požara prema normi EN 3 i nema manometar. Najmanje jednom u pola godine provjerite:

- neoštećenost i prisutnost sigurnosnog osigurača (odnosno zaštitnog poklopca),
- datum isteka naveden na etiketi,
- mehaničko stanje posude – koroziju, udubljenja, curenje sadržaja.

⚠ **OPREZ**
Sprej zbrinite ako: je sigurnosni osigurač/poklopac oštećen ili nedostaje, istekao je rok valjanosti, bio je upotrijebljen ili pokazuje znakove oštećenja. Ne bacajte ga u uobičajeni komunalni otpad – predajte ga na recikliranje u skladu s lokalnim propisima.

Tehničke specifikacije

GAŠENJE	
Klase požara	A, F, E
Sposobnost gašenja	• 5A – krute tvari • 5F – ulja i masti • E – električni uređaji pod strujom do 1000 V
Domet mlaza	3–4 m
Vrijeme djelovanja pri gašenju	30 s
SREDSTVO ZA GAŠENJE I POGON	

Sredstvo za gašenje	RM pjenasta otopina bez fluora
Pogonsko sredstvo	Dušik / N2
Tlak (pri punom sadržaju)	1,0 MPa pri 25 °C
DIMENZIJE I MASA	
Dimenzije proizvoda	80 × 335 mm
Masa proizvoda	1250 g
OKOLIŠ I SKLADIŠTENJE	
Radna temperatura i temperatura skladištenja	−20 °C do +50 °C
Vlažnost	5 % do 95 % RV bez kondenzacije
Preporučeni držač	SAFE 100C
OPĆENITO	
Izjava o sukladnosti	CE
Ispitano	MPA Dresden GmbH, EQC
EAN kod	0703123018692
Jamstvo	prema jamstvenim uvjetima prodavatelja

Sadržaj pakiranja

1. Sprej za gašenje požara SAFE 1000 RED – 1 kom

Montažni držač (SAFE 100C (za sprejeve volumena 1000 ml)) prodaje se zasebno i nije sastavni dio pakiranja spreja.

Sigurnosna upozorenja

- Posuda je pod tlakom – pri zagrijavanju može puknuti. Zaštitite je od sunčeve svjetlosti i ne izlažite temperaturama iznad +50 °C.
- Ne probijajte je i ne bacajte u vatru, čak ni nakon potrošnje sadržaja.
- Zaštitite od topline, vrućih površina, iskri, otvorenog plamena i drugih izvora paljenja. U njezinoj blizini ne pušite.
- Čuvajte izvan dohvata djece. Posudu skladištite i koristite u uspravnom položaju.
- Sprej nije predviđen za ponovno punjenje.
- Pri gašenju električnih uređaja pod naponom do 1000 V držite razmak od vatre od najmanje 1 m.
- Ne radi se o aparatu za gašenje požara prema normi EN 3 – ne zamjenjuje obveznu opremu propisanu propisima o zaštiti od požara.
- Nakon uporabe, nakon isteka roka valjanosti ili pri oštećenju odnosno nedostajućem osiguraču/poklopcu sprej ne bacajte u uobičajeni komunalni otpad – zbrinite ga u skladu s lokalnim propisima (recikliranje).

Jamstvo

Na sprej za gašenje požara SAFE 1000 RED daje se jamstvo u opsegu koji određuje prodavatelj i važeći pravni propisi od datuma prodaje. Jamstvo se ne odnosi na kvarove uzrokovane nepravilnim skladištenjem, mehaničkim oštećenjem ni uporabom proizvoda suprotno uputama navedenima u ovom priručniku, niti na potrošeni ili istekli sprej.

U slučaju problema obratite se tehničkoj podršci – većina situacija može se riješiti na daljinu.

Trebate pomoć?

Tehnička podrška SAFE HOME europe:

E-pošta: info@safe-home.eu · Telefon: (+420) 581 222 262

Web: www.smart-safe.eu

SAFE HOME europe, s.r.o. · Čechova 1005/4, 750 02 Přerov, Češka

IČ: 28597991 · DIČ: CZ28597991 · info@safe-home.eu · (+420) 581 222 262

Dizajnirano u Češkoj. © 2026 SAFE HOME europe. Sva prava pridržana.